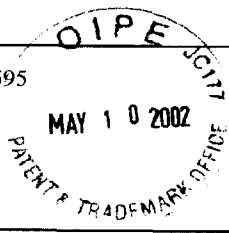


05-15-2002



RECO



102090713

Attorney's Docket No. 033275-136

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

ABB Alstom Power (Schweiz) AG

5-10-02

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Merger
- Change of Name

Other: _____

Effective Date: December 22, 2000

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: ALSTOM (Switzerland) Ltd

Address: Brown Boveri Strasse 7

CH-5401 Baden

Switzerland

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

09/584,714

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Robert S. Swecker

Address: BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS, L.L.P.

P.O. Box 1404

Alexandria, Virginia 22313-1404

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR § 3.41): \$ 40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account, if necessary

8. Deposit account number:

02-4800

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Robert S. Swecker, #19,885
Name of Person Signing

[Signature]
Signature

May 10, 2002
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 7

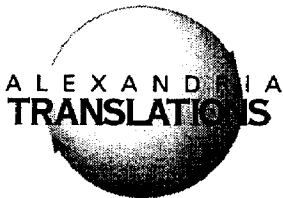
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents and Trademarks
Box Assignments
Washington, D.C. 20231

05/14/2002 RECORDED: 00000039 09584714

31 10:38:1

40.00 09



CERTIFICATION

*This is to certify that the attached English language document
Commercial Register of the Canton of Aargau -- Main Register;
is a true, accurate, and complete translation of the original German
language document **Handelsregister des Kantons Aargau -- Hauptregister;**
to the best of our knowledge and belief.*

*Executed this 25th day
of February, 2002*

A handwritten signature in cursive script that reads "Margaret K. Leckey".

Margaret K. Leckey
Alexandria Translations, LLC
8827 Fort Hunt Road
Alexandria, Virginia 22308
ATA Corporate Member Number 213320

Commercial Register of the Canton of Aargau – Main Register

Company Number 400.3.008.848-1	Legal Nature Corporation	Date of Entry January 15, 1990	Date of Deletion	Transfer 3.400.008.848 From: 400.3.008.848-1/a To:	1
-----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	------------------	--	---

All entries

Deletion	Company	Ref.	Place
34	ABB Kraftwerke AG (ABB Power Generation Ltd.) (ABB Production d'Énergie SA)	1	Baden
39	ABB ALSTOM POWER (Switzerland) AG (ABB ALTSOM POWER (Switzerland) Ltd.)		
42	ALSTOM POWER (Switzerland) AG (ALSTOM POWER (Switzerland) Ltd.) ALSTOM (Switzerland) AG (ALSTOM (Switzerland) Ltd.)		

[illegible]	Capital Stock (CHF) [Swiss Francs]	Payment for Securities Subscribed (CHF)	Share Denomination	Ref.	Company Address
	100,000,000.00 101,000,000.00	100,000,000.00 101,000,000.00	1,000,000 registered shares at CHF 100 each 1,010,000 registered shares at CHF 100 each	1	Haselstrasse 16 5400 Baden [Switzerland]
[illegible]	PS Capital (CHF)	Payment for Securities Subscribed (CHF)	Participation Certificates		

Deletion	Purpose	Ref.
34	Development, manufacture and sale, as well as trade with components, systems and facilities for electric power generation, especially of small to large sized power plants; construction, maintenance and repair of such facilities, as well as consultation and training for planning and operation; any "can purpose" is described in the statutes.	
42	Acquisition and management of investments predominantly in companies in Switzerland, as well as any kind of financing here and abroad; development, manufacture, sale of and trade with components, systems and facilities for electric power generation, especially of small to large sized power plants, construction, maintenance and repair of such facilities, as well as consultation and training for planning and operation; is authorized to purchase properties and establish branches. Development, manufacture, sale and service of electric power generation facilities, electric devices, switching devices, controls for high- and medium-voltage applications, components and systems for transport facilities, as well as the acquisition and management of investments, and project financing; the company is authorized to purchase properties, establish branches and participate in other companies.	

Deletion	Remarks	Ref.	Date of statutes
	<p>The excerpt that was transferred from the previous register card does not contain any facts that were stricken before the transfer and does not contain any previous statute data or diary and SHAB quotes. They can be found on the commercial register card in the "Transfer from" field.</p> <p>Information for shareholders is provided in writing.</p> <p>Pursuant to the statutes, the transfer of registered shares is limited.</p> <p>Merger: By way of merger, the company takes over the "ABB Enertech AG" in Winterthur pursuant to Article 748 OR. Pursuant to the merger agreement of June 26, 2000 and the merger balance sheet as of January 1, 2000, assets in the amount of CHF 420,394,210 and liabilities in the amount of CHF 414,511,408 pass into the ownership of the company by way of universal succession with the company already holding all of the shares of the acquired company. In the process, these shares expire and the capital stock of the acquiring company remains unchanged.</p> <p>Merger: By way of merger, the company takes over the "ABB ALSTOM POWER O & M AG" in Baden pursuant to Article 748 OR. Pursuant to the merger agreement of June 30, 2000 and the merger balance sheet as of January 1, 2000, assets in the amount of CHF 464,790,710 and liabilities in the amount of CHF 442,995,951 pass into the ownership of the company by way of universal succession with the company already holding all of the shares of the acquired company. In the process, these shares expire and the capital stock of the acquiring company remains unchanged.</p> <p>Merger: By way of merger, the company takes over the "ALSTOM AG" in Oberentfelden pursuant to Article 748 OR. Pursuant to the merger balance sheet as of March 31, 2000 and the merger agreement of December 22, 2000, assets in the amount of CHF 260,114,619.72 and liabilities (loan capital) in the amount of CHF 166,171,037.56 pass into the ownership of the company by way of universal succession with the company already holding all of the shares of the acquired company. In the process, these shares are expired and the capital stock of the acquiring company remains unchanged.</p>	<p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>34</p> <p>39</p> <p>42</p>	<p>January 10, 1990; last: August 26, 1991</p> <p>October 13, 1992</p> <p>June 22, 1993</p> <p>September 30, 1999</p> <p>July 11, 2000</p> <p>December 22, 2000</p>

Aargau, January 3, 2001 7:02 a.m.

Continued on the next page

[stamp:]
CANTON OF AARGAU
COMMERCIAL REGISTER AGENCY

Commercial Register of the Canton of Aargau – Main Register

400.3.008.848-1	ALSTOM (Switzerland) AG	Baden	13
-----------------	-------------------------	-------	----

All entries

Entry	Changes	Deletion	Personnel Information	Function	Type of authorization
35			Rosa, Peter, German citizen, in Grafenhausen (Germany)		Collective mutual prokura ¹
35			Oswald, Kurt, of Bünzen, in Würenlos		Collective mutual prokura
35			Scherer, Irene, of Untersiggenthal, in Untersiggenthal		Collective mutual prokura
35			Slepcevic, Paul, Austrian citizen, in Obersiggenthal		Collective mutual prokura
36			Silar, Jim, US citizen, in Wiesbaden (Germany)		Collective mutual signature
36			Peruzzi, François, of Sâles (Gruyères) and Vaulruz, in Böttstein		Collective mutual prokura
36			Carr, Keith, British citizen, in Baden		Collective mutual prokura
40			Lawandowski, Dieter, of Baden, in Freienwil	Member	Collective mutual signature
41			Vest, Felix, of Basel, in Zürich		Collective mutual signature
41			Timoney, John Gerard, of Oberehrendingen, in Herznach		Collective mutual signature
41			Egli, Matthias, of Alt St. Johann, in Effretikon		Collective mutual prokura
41			Ganster, Ernst, Austrian citizen, in Winterthur		Collective mutual prokura

Aarau, January 3, 2001 7:02 a.m.

This excerpt of the Commercial Register of the Canton is not valid without the original certification on the left. It contains all current entries for this company, as well as any entries stricken since March 6, 1992. The Federal Agency for the Commercial Register issued this excerpt prior to the publication in the Official Swiss Commercial Bulletin and following approval of the last entry.

Excerpt certified
January 3, 2001
The registrar:

[stamp:] CANTON OF AARGAU, COMMERCIAL REGISTER AGENCY

[signature]
Fee: CHF 30.
Charged

¹ Translator's note: "Prokura" is the power of attorney granted to the "Prokurist" under the provisions of the Commercial Code conferring authority to act on behalf of the principal with regard to all transactions in and out of court within the scope of mercantile trade. The "Prokura" must be entered in the Commercial Register.



Handelsregister des Kantons Aargau - Hauptregister

Nummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Uebertrag	1
400.3.008.848-1	Aktiengesellschaft	15.01.1990		3.400.008.848 von: 400.3.008.848-1/a auf:	

Eintragungen

Lö	Firma	Ref	Sitz
34	ABB-Kraftwerke AG (ABB Power Generation Ltd) (ABB Production d'Énergie SA) ABB-ALSTOM POWER (Schweiz) AG	1	Baden
39	(ABB-ALSTOM POWER (Switzerland) Ltd) ALSTOM Power (Schweiz) AG		
42	(ALSTOM Power (Switzerland) Ltd) ALSTOM (Schweiz) AG (ALSTOM (Switzerland) Ltd)		

Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ref	Adresse der Firma
100'000'000.-- 101'000'000.--	100'000'000.-- 101'000'000.--	1'000'000 Namenaktien zu CHF 100.-- 1'010'000 Namenaktien zu CHF 100.--	1	Haselstrasse 16 5400 Baden
PS-Kapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Partizipationsscheine		

Lö	Zweck	Ref
34	Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Komponenten, Systemen und Anlagen der elektrischen Stromerzeugung, insbesondere von Kraftwerken kleiner bis grosser Leistung, Errichten, Instandhaltung und Instandsetzung solcher Anlagen sowie Beratung und Schulung für deren Planung und Betrieb, ein allfälliger "hann Zweck" ist aus den Statuten zu entnehmen.	
42	Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an vorwiegend in der Schweiz demobilisierten Gesellschaften sowie Finanzierungen irgendwelcher Art in In- und Ausland, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel von bzw. mit Komponenten, Systemen und Anlagen der elektrischen Stromerzeugung, insbesondere von Kraftwerken kleiner bis grosser Leistung, Errichtung, Instandhaltung und Instandsetzung solcher Anlagen sowie Beratung und Schulung für deren Planung und Betrieb, kann Grundstücke erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Service von elektrischen Stromerzeugungsanlagen, elektrischen Apparaten, Schaltanlagen, Steuerungen im Bereich Hoch- und Mittelspannung, Komponenten und Systemen für Transportanlagen sowie Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Projektfinanzierungen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Zweigniederlassungen gründen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen.	

Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
	Der von einer bisherigen Registerkarte übertragene Auszug enthält keine vor dem Uebertrag gestrichenen Tatsachen, und auch keine allfälligen früheren Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate. Diese können auf der im Feld "Uebertrag von" bezeichneten Handelsregisterkarte eingesehen werden.	1	10.01.1990; letztes: 26.08.1991
	Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.	3	13.10.1992
	Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	5	22.06.1993
	Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "ABB Enertech AG", in Winterthur. Aktiven von CHF 420'394'210.-- und Passiven von CHF 414'511'408.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.06.2000 und Fusionsbilanz per 01.01.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.	34	30.09.1999
	Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "ABB ALSTOM POWER O & M AG", in Baden. Aktiven von CHF 464'790'710.-- und Passiven von CHF 442'995'951.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.06.2000 und Fusionsbilanz per 01.01.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.	39	11.07.2000
	Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "ALSTOM AG", in Oberentfelden. Aktiven von CHF 260'114'619.72 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 166'171'037.56 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.03.2000 und Fusionsvertrag vom 22.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.	42	22.12.2000

PATENT





Handelsregister des Kantons Aargau - Hauptregister

CH-400.3.008.848-1	ALSTOM (Schweiz) AG	Baden	13
--------------------	---------------------	-------	----

Alle Eintragungen

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
35			Rosa, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Grafenhausen (D)		Kollektivprokura zu zweien
35			Oswald, Kurt, von Bünzen, in Würenlos		Kollektivprokura zu zweien
35			Scherer, Irene, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal		Kollektivprokura zu zweien
35			Slepcevic, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal		Kollektivprokura zu zweien
36			Siler, Jim, Bürger der USA, in Wiesbaden (D)		Kollektivunterschrift zu zweien
36			Peruzzi, François, von Sâles (Gruyères) und Vaulruz, in Böttstein		Kollektivprokura zu zweien
36			Carr, Keith, britischer Staatsangehöriger, in Baden		Kollektivprokura zu zweien
40			Lewandowski, Dieter, von Baden, in Freienwil	Mitglied	Kollektivunterschrift zu zweien
41			Vest, Felix, von Basel, in Zürich		Kollektivunterschrift zu zweien
41			Timoney, John Gerard, von Oberehrendingen, in Herznach		Kollektivunterschrift zu zweien
41			Egli, Matthias, von Alt St. Johann, in Effretikon		Kollektivprokura zu zweien
41			Ganster, Ernst, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur		Kollektivprokura zu zweien

Aarau, 03.01.2001 07:02

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma gültigen Eintragungen sowie allfällig seit 06.03.1992 gestrichenen Eintragungen. Dieser Auszug wurde vor Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und nach Genehmigung der letzten Eintragung durch das Eidg. Amt für das Handelsregister ausgestellt.

Auszug beglaubigt

03. Jan. 2001

Der Registerführer:

Gebühr: CHF 30.-
Verednet

